

sesimbr'acontece

AGENDA DE ACONTECIMENTOS DO CONCELHO DE SESIMBRA **SETEMBRO'09** distribuição gratuita

Ano 4 · n.º 42



Carta Arqueológica
Marés de Outono

Câmara Municipal de Sesimbra

sesimbr'acontece

A Agenda Sesimbr'Acontece visa promover e valorizar a identidade cultural do concelho de Sesimbra, afirmar a diversidade de oferta de acontecimentos da responsabilidade da Câmara Municipal de Sesimbra (CMS) e dos agentes públicos ou privados promotores de eventos do concelho, e cativar e criar novos públicos.

Propriedade Câmara Municipal de Sesimbra

Director Augusto Pólvora (Presidente)

Subdirectora Felícia Costa
(Vereadora do Pelouro da Cultura)

Edição, coordenação, redacção, fotografia, paginação, revisão e secretariado
Gabinete de Informação e Relações Públicas (GIRP) da Câmara Municipal de Sesimbra
Avenida da Liberdade, n.º 7 – 2970-635 Sesimbra
Telefone: 21 228 85 90 | Fax: 21 228 86 87
E-mail: girp@cm-sesimbra.pt

Projecto gráfico Rui Dias

Capa Ricardo Soares (fotografia)

Colaboraram nesta edição
António Reis Marques (redacção), Vertente Natural (fotografia), Rui Cunha (fotografia) e Ricardo Soares (postal)

Pré-impresão e impressão

Belgráfica, Ld.ª

Distribuição CTT (envio postal), GIRP/CMS (serviços e equipamentos públicos, comércio, colectividades, hotelaria e juntas de freguesia)

Periodicidade Mensal

Tiragem 10000 exemplares

ISBN: 972-9150-59-1

DISTRIBUIÇÃO GRATUITA

Para divulgar iniciativas, contribuir com sugestões ou receber mensalmente a Sesimbr'Acontece em sua casa contacte-nos através de sesimbracontece@cm-sesimbra.pt. A informação sobre os eventos deve chegar ao GIRP/CMS até dia 8 do mês anterior.

Os eventos que não têm indicação da entidade organizadora são da responsabilidade da CMS.

A programação pode ser alterada por motivos imprevistos.

A CMS não se responsabiliza pela devolução de material, salvo quando haja solicitação expressa, e reserva-se o direito de seleccionar toda a informação de natureza redactorial.

O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido sem autorização escrita da CMS.



índice

4 ► **tome nota**

EM CARTAZ

6 ► **música | teatro | dança**

9 ► **cinema**

11 ► **feiras | exposições**

12 ► **conferências | ateliês | cursos**

14 ► **animação infanto-juvenil**

18 ► **desporto | movimento | ar livre**

20 ► **e ainda...**

24 ► **património**

25 ► **um lugar**

26 ► **memórias da nossa terra**

28 ► **bom apetite**

29 ► **sabores da nossa terra**

30 ► **favoritos**

32 ► **passatempo**

33 ► **agenda num minuto**

34 ► **contactos úteis**

35 ► **Sesimbra é um postal!**

www.cm-sesimbra.pt



▶ primeiras linhas

Carta Arqueológica de Sesimbra

O interesse arqueológico pelo território de Sesimbra iniciou-se muito cedo, ainda durante o século XIX, através de Carlos Ribeiro, fundador do Museu dos Serviços Geológicos. Seguiram-se grandes vultos da arqueologia como Henry Breuil e George Zbyszewski, durante a década de 1940. Mais tarde, em 1955, Eduardo da Cunha Serrão começa a desenvolver um projecto de investigação, com a colaboração de uma equipa de jovens arqueólogos. O resultado foi a primeira Carta Arqueológica de Sesimbra, concluída no início da década de 1970, mas publicada apenas em 1994.

Nos últimos dois anos e meio, uma equipa de arqueólogos, espeleólogos e geólogos retomou o mesmo percurso para apresentar uma nova Carta Arqueológica de Sesimbra.

Este grupo recuperou, quatro décadas depois, a tradição de Cunha Serrão, ao juntar nomes de primeira linha da arqueologia nacional e jovens arqueólogos, de um profissionalismo e dedicação exemplares. Durante o trabalho de campo foram encontrados cerca de 300 novos sítios arqueológicos, testemunhos da presença humana de há, pelo menos, 40 mil anos. Destaca-se pelo seu valor a maior aldeia da idade do bronze da Europa. Naturalmente que é com grande orgulho que no início de Setembro, a Câmara Municipal apresenta à comunidade a nova Carta Arqueológica, documento de inegável valor, possível através de uma parceria entre a autarquia, universidades, associações e instituições ligadas ao património. Será, sem dúvida, um marco fundamental para a compreensão da história do município.

Durante o trabalho de campo foram encontrados cerca de 300 novos sítios arqueológicos, testemunhos da presença humana há, pelo menos, 40 mil anos.

de **11** a **13**

Aqui Há Jazz!

Durante três dias, ao fim da tarde e à noite, os apreciadores de jazz vão mais uma vez poder deliciar-se com as propostas apresentadas no *Aqui Há Jazz!*, que decorre na Fortaleza de Santiago. O revivalismo de Paula Oliveira, que interpreta poemas de Zeca Afonso, Sophia de Mello Breyner e Alexandre O’Neil, entre outros, o compasso acelerado da *dixeland* dos Lisboa Street Parade, os *standards* interpretados por Filipa Lopes, acompanhada ao piano por Abel Chaves, ou a Big Band da Escola de Jazz do Barreiro são alguns dos destaques da programação, que propõe 12 espectáculos.



Visita Virtual ao Património

Embora não substituam uma verdadeira visita aos museus, as novas tecnologias permitem-nos conhecer, cada vez com mais detalhe, o património sem sair de casa, sobretudo espaços museológicos distantes e aos quais não nos poderíamos deslocar. A Câmara Municipal lança este mês um conjunto de audioguias e videoguias que apresentam a Capela do Espírito Santo dos Mareantes, o Hospital Medieval e o valioso espólio deste núcleo museológico através de um conjunto de videoguias, disponíveis no site da autarquia, e audioguias, que podem ser descarregados para um leitor de mp3 e utilizados durante a visita. Existem também leitores para empréstimo na Capela. Depois desta experiência, o objectivo da Câmara Municipal é alargar o serviço a outros locais do concelho.

dia **4**



Quinzena do Espadarte

Até 1950 não há registo de capturas de espadartes por pescadores amadores em Portugal. Em 30 de Outubro de 1954, Manuel Frade pesca o primeiro exemplar desta espécie, com 153 quilos, nas águas de Sesimbra. Seguiram-se as grandes pescarias de Arsénio Cordeiro, médico e professor catedrático que foi o grande responsável pela divulgação da pesca desportiva de alto mar em Sesimbra e, particularmente, desta espécie que se tornou numa referência gastronómica da vila e deu, inclusive, nome a uma unidade hoteleira. Em 2007, durante o festival Marés de Outono, a Câmara Municipal, em colaboração com as associações de comerciantes, organizou a primeira Quinzena do Espadarte, que envolveu 45 restaurantes. Este ano, o Espadarte volta à mesa entre 12 e 27.

de **12** a **27**

dia **18**

Antigas Rotas de Peregrinação no Concelho de Sesimbra

Num documento de D. Pedro I, datado de 1366, surge pela primeira vez a referência histórica às romarias do culto a *Sancta Maria* do Cabo no promontório do Espichel. Desde então, e em ambas as margens do rio Tejo, foi criado um complexo circuito de vias e caminhos, alguns de peregrinação e outros de penitência, que conduziam peregrinos, círios e romeiros até ao Cabo. Mais recentemente, na povoação da Azoia, foi redescoberta parte do antigo caminho real, via por onde o rei e os círios da margem Norte se deslocavam até ao Santuário de Nossa Senhora. Estas e outras curiosidades vão ser discutidas, com a colaboração do Padre Francisco Mendes, na Capela do Espírito Santo dos Mareantes.



La Gialleta

La Gialleta reúne um leque de músicos portugueses, espanhóis e italianos à volta de um espectáculo inspirado na comida mediterrânica, com utensílios e ingredientes típicos dos seus países de origem. O bandolim, a txalaparta, o cavaquinho, a concertina, os pandeiros italianos, a sanfona e o violino são alguns dos instrumentos que se fundem para transmitir ao público a proximidade entre países, povos e musicalidades. O espectáculo, que integra a programação do festival Marés de Outono, decorre na Fortaleza de Santiago, a partir das 22 horas.

dia **19**

de **25** a **27**

Jornadas Europeias do Património 2009

O concerto *Viagens Musicais na Guitarra: do Clássico ao Jazz*, a reconstituição da actividade de picagem de mós por um moleiro tradicional e uma visita guiada ao Santuário do Cabo Espichel são as propostas para mais uma edição das Jornadas Europeias do Património. A iniciativa é organizada anualmente pelo Conselho da Europa e pela União Europeia como forma de sensibilizar os povos europeus para a importância de salvaguarda do património e tem a participação de mais de 50 países. Em Portugal, os dias 25, 26 e 27 de Setembro vão ficar marcados por inúmeras acções de divulgação e protecção do património.



Mafalda Arnauth - Flor de Fado

A fadista Mafalda Arnauth, uma das vozes mais aclamadas da actualidade no fado, apresenta em Sesimbra *Flor de Fado*, o seu último trabalho discográfico. Nele, procura mostrar a sua essência, quase exclusivamente acompanhada à viola de fado e guitarra clássica, com laivos de guitarra portuguesa. *Flor de Fado* pretende ser o jardim onde a sensibilidade, o amor, a diversidade, a beleza e a incondicionalidade de existir possam encontrar a sua casa e a sua transparência nas palavras eternas dos maiores poetas, nas palavras sensíveis de quem escreve com arte.



dia **25** | sex | 21.30h

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra



de **3 a 9** | das 21 à 1h

MÚSICA

Semana Celta

Actuação das bandas de Mike Denver e Conal Gallen e do grupo Irish Knights (em data a definir).

• Programa pormenorizado disponível no Onda Selvagem Bar

Praça da Califórnia, Sesimbra

Org.: Paul Claffey Tours e Rui Raimundo | Apoio: CM Sesimbra e Onda Selvagem Bar



dia **4** | sex | 22h

CONCERTOS NA CAPELA

Omaira

• Bilhete: € 2,5

Capela do Espírito Santo dos Mareantes, Sesimbra

dia **11** | sex | 19h

AQUI HÁ JAZZ!

Richard Okkerse Acoustic Trio com Diogo Sargedas

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia **11** | sex | 21.30h

MARÉS DE OUTONO

Kobanga-te Trio

Christophe Dupont, o guitarrista, inscreve através das suas melodias uma dimensão filímica e etérea. Ouvimos sonoridades crepusculares, onde a luz se envolve por uma secção rítmica assegurada por Jorge Moniz, um xamã da bateria, que nos deixa, momentaneamente, sem respirar, e Mó Francesco, poeta das baixas frequências no contrabaixo, que vai completar e intensificar cada ritmo.

• M/6

• Bilhete: € 3*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra



dia **11** | sex | 23h

AQUI HÁ JAZZ!

Quarteto de Miguel Barrosa

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia **11** | sex | 00h

AQUI HÁ JAZZ!

Filipa Lopes (voz) e Abel Chaves (piano)

Filipa Lopes, acompanhada por Abel Chaves, interpreta alguns dos mais conhecidos *standards* de jazz.

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 12 | sáb | 18h

AQUI HÁ JAZZ!

Lisboa Street Parade

Música de *dixeland* interpretada por cinco jazzistas de grande qualidade e profissionalismo. Temas que fazem o público trautear e que o põem em segundos a bater o pé. As grandes músicas da primeira metade do século, ao estilo de Nova Orleães.

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

dia 12 | sáb | 19h

AQUI HÁ JAZZ!

Be Jazz Quarteto

Marco Correia – piano
João Vitorino – guitarra
Nuno Ferreira – guitarra
Luís Gaspar – bateria

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

dia 12 | sáb | 22h

AQUI HÁ JAZZ!

Valter Rolo Quarteto

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

dia 12 | sáb | 23h

AQUI HÁ JAZZ!

Marimbondo

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 12 | sáb | 00h

AQUI HÁ JAZZ!

Paula Oliveira

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

dia 13 | dom | 18h

AQUI HÁ JAZZ!

Big Band da Escola de Jazz do Barreiro

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 13 | dom | 19h

AQUI HÁ JAZZ!

The Tree at the Top of The Hill

Mariana Norton – voz
Iuri Gaspar – piano
José Canha – contrabaixo
Jorge Moniz – bateria

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

dia 13 | dom | 22h

AQUI HÁ JAZZ!

Quarteto de Cátia Oliveira

Cátia Oliveira – voz
Valter Rolo – piano
José Canha – contrabaixo
Jorge Moniz – bateria

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 13 | dom | 23h

AQUI HÁ JAZZ!

Duo 4Mãos

Concerto de piano a quatro mãos com jazz e música de filmes.

Patrizia Giliberti – piano
Mauro Dilema – piano

• Integrado no festival Marés de Outono

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 18 | sex | 21.30h

MARÉS DE OUTONO

Ttukunak (País Basco)

Ttukunak são Sara e Maika, gémeas txalapartis. A singular combinação da aparência frágil destas duas irmãs com a dureza de um instrumento rude identificado como sendo masculino - como é a txalaparta - e a sua cumplicidade como gémeas, fazem de Ttukunak um espectáculo visual e sonoro único.

• M/6

• Bilhete Normal: € 3*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra



dia 19 | sáb | 22h

MARÉS DE OUTONO

La Gialleta

A comida não é mais do que uma singular receita milenar mediterrânica. La Gialleta (em italiano) é o nosso tão bem conhecido gaspacho (de igual nome em Espanha). Tomate, pepino, cebola, pimento, alho, grão, aipo, pão rijo, azeite sal, água... Uma vez mais a mesma comunhão de sabores (e

► * BILHETEIRA DO CINETEATRO

(consulte o horário na página 34)

• Estudantes até 25 anos e seniores

(mais de 65 anos): 30% de desconto;

• Crianças até 12 anos: 50% de desconto

Reservas: 21 223 40 34

cineteatro municipal joão mota sesimbra



Cineteatro Municipal João Mota

Rua João da Luz, n.º 5, Sesimbra

Horário da bilheteira

Inverno:

quarta a domingo, das 16 às 20h

Verão (Julho e Agosto):

quarta a domingo, das 17 às 21h

O horário é prolongado em dias de espectáculo/cinema, até 30 minutos depois do início dos mesmos.

Reservas e informações: telefone 21 223 40 34

E-mail: cineteatro@cm-sesimbra.pt




Sesimbra
câmara municipal
www.cm-sesimbra.pt

► em cartaz ► **música** | **teatro** | **dança**

saberes) de Itália, de Portugal, de Espanha, temperada com o azeite mediterrânico e único... No final, um sabor que se complementa com o que se ouviu, numa comunhão que nos lembra o tão longe e tão perto que estamos dos outros países, dos outros povos, das outras músicas...

• Bilhete: € 3*

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 20 | dom | 11h

**WORKSHOP DE DANÇA
CONTEMPORÂNEA**

Polish Dance Theatre

Trabalho baseado na experimentação de emoções através da percepção cinestésica, permitindo encontrar e desenvolver a alegria do movimento e reforçar a consciência corporal. O método é inspirado pelas técnicas de terapia somática.

• Integrado na 17.ª Quinzena de Dança de Almada

• Financiado pelo Ministry of Culture and National Heritage

• Monitor: Paulina Wycichowska

• Destinatários: jovens e adultos

• Bilhete: € 3* (Gratuito na compra do bilhete para o espectáculo Short Cuts & Wo-man in tomatoes)

Cineteatro Municipal

João Mota, Sesimbra



dia 20 | dom | 17h

DANÇA

Short Cuts & Wo-man in Tomatoes

pela Polish Dance Theatre

Num programa composto por duas peças, a companhia Polish Dance Theatre apresenta *Short Cuts*, do coreógrafo húngaro Istvan Juhos-Putto,

e *Wo-man in Tomatoes*, do coreógrafo israelita Yossi Berg.

• Integrado na 17.ª Quinzena de Dança de Almada

• Financiado pelo Ministry of Culture and National Heritage

• Direcção Artística: Ewa Wycichowska

• M/12

• Bilhete Normal: € 5*

Cineteatro Municipal

João Mota, Sesimbra

dia 25 | sex | 21.30h

MÚSICA

Mafalda Arnauth

Flor de Fado

• M/3

• Bilhete: € 10*

Cineteatro Municipal

João Mota, Sesimbra

dia 25 | sex | 22h

**JORNADAS EUROPEIAS
DO PATRIMÓNIO 2009**

Viagens Musicais

na Guitarra: do Clássico ao Jazz

Este recital assume um carácter experimentalista e pretende mostrar, para além da versatilidade da guitarra, os pontos de união e clivagem entre a linguagem clássica e o jazz, bossa-nova e samba.

• Bilhete: € 2,5

**Capela do Espírito Santo
dos Mareantes, Sesimbra**

dia 26 | sáb | 15h

OND@CONCERTO

VH1 ao Vivo

Vem à tua loja assistir a uma tarde de música.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

quintas | 22h

MÚSICA AO VIVO

Breno (dia 10)

Wanted (dia 17)

Fábio Pascoal (dia 24)

Onda Selvagem Bar

Org.: Onda Selvagem Bar

sextas | 22h

MÚSICA AO VIVO

Banda AMN (dia 11)

Dança do Ventre (dia 18)

Danças de Salão (dia 25)

Onda Selvagem Bar

Org.: Onda Selvagem Bar

Ciclo Cinema do Mundo

A amizade de dois revolucionários que lutam pela libertação da Jugoslávia em *Underground*, uma simulação de morte para evitar um castigo maior em *Nhã Fala*, o quotidiano dos adolescentes e crianças num campo de refugiados curdo em *As Tartarugas Também Voam*, a história de vida do pugilista Terry Malloy em *Há Lodo no Cais*, e o dilema de Aditi em alinhar num casamento arranjado ou seguir o seu coração em *Casamento Debaixo da Chuva* são as propostas do Ciclo Cinema do Mundo. As visões de realizadores de Portugal, França, Luxemburgo, Alemanha, Europa de Leste, Estados Unidos, Irão, Iraque e Índia misturam-se para nos transportar para universos com culturas, tradições e modernidades distintas.



de 2 a 6 | 21.30h

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

dia 2 | qua | 15h

Marley & Eu

De David Frankel

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos
- Limite: 60 pessoas

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 2 | qua | 21.30h

CICLO CINEMA DO MUNDO

Há Lodo no Cais

De Elia Kazan, com Marlon Brando, Lee J. Cobb e Eva Marie Saint. Drama; EUA; 1954; 108 min; M/12

O antigo pugilista Terry Malloy viu-se obrigado a ganhar a vida a trabalhar para Johnny Friendly, o chefe do mais perigoso bando de *gangsters* da cidade. Quando um trabalhador rebelde é assassinado, Terry é dominado pela culpa. Será necessário o amor da irmã do homem morto para mostrar a Terry até que ponto chegou tão baixo...

- Bilhete: € 3,5*
- Bilhete para 5 sessões: € 12,5*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra



dia 3 | qui | 21.30h

CICLO CINEMA DO MUNDO

Underground

De Emir Kusturica, com Miki Manojlovic e Lazar Ristovski. Drama/Comédia; França/República Federal da Jugoslávia/Alemanha; 1995; 170 min; M/12

Marko e Blacky são dois amigos revolucionários, boémios e heróicos, que lutam pela libertação da Jugoslávia, em Belgrado, por volta de 1940. Uma rapariga, Natalija é o elemento que motiva o desenvolvimento da trama.

- Bilhete: € 3,5*
- Bilhete para 5 sessões: € 12,5*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

dia 4 | sex | 21.30h

CICLO CINEMA DO MUNDO

Casamento Debaixo da Chuva

De Mira Nair, com Naseeruddin Shah e Lillete Dubey. Comédia; Índia; 2001; 114 min; M/16

A numerosa família Verma reúne-se para um casamento arranjado à pressa

em Nova Deli. Após um segredo e proibido romance com o seu patrão, Aditi, a jovem noiva, concorda em casar com um engenheiro de Houston, conforme vontade expressa dos seus pais.

- Bilhete: € 3,5*
- Bilhete para 5 sessões: € 12,5*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

dia 5 | sáb | 15h

VISÕES E RETROSPECTIVAS

Blade Runner

De Ridley Scott

• M/ 12 anos

Sala Polivalente, Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 5 | sáb | 21.30h

CICLO CINEMA DO MUNDO

A Minha Voz (Nhã Fala)

De Flora Gomes, com Fatou N'Diaye, Jean-Christophe Dollé e Ângelo Torres. Musical; Portugal/França/Luxemburgo; 2002; 110 min; M/12

Antes de partir para a Europa para estudar, Vita promete à mãe que jamais cantará, pois uma maldição determina que qualquer mulher que ouse cantar, morrerá amaldiçoada. Em Paris, Vita conhece Pierre, um músico por quem se apaixonou.

- Bilhete: € 3,5*
- Bilhete para 5 sessões: € 12,5*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra



dia 6 | dom | 21.30h

CICLO CINEMA DO MUNDO

As Tartarugas Também Voam

De Bahman Ghobadi, Drama/Guerra; Irão/França/Iraque; 2004; 98 min; M/16

No Curdistão iraquiano, perto da fronteira com o Irão e a Turquia, os habitantes de uma aldeia tentam encontrar uma antena parabólica para se poderem manter actualizados sobre a invasão norte-americana.

- Bilhete: € 3,5*
- Bilhete para 5 sessões: € 12,5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 9 | qua | 15h

Nocturna - A Noite Mágica

De Adrià García

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos
- Limite: 60 pessoas

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

dia 9 | qua | 21.30h

FANTASPORTO 2009

Idiots and Angels

De Bill Plympton, Animação; EUA; 2008; 78 min; M/12

Angel é egoísta, abusivo e moralmente falido e deambula pelo bar local, incomodando os restantes clientes. Um dia, acorda misteriosamente com um par de asas nas costas que o obrigam a fazer boas acções.

- Bilhete: € 3,5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 13 | dom | 17h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

O Gato das Botas - A Verdadeira História

De Pascal Hérould e Jérôme Deschamps, com vozes de Sandra Barata Melo, João de Carvalho e Júlia Pinheiro. Animação; França; 2009; 80 min.; M/4
Quando o velho moleiro decide retirar-se, o seu filho herda apenas um

estranho gato que fala como um humano e acha que tem poderes graças a umas botas que usa...

- Crianças: € 1,5
- Acompanhantes: € 2,5

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 16 | qua | 10.30h

Amália - O Filme

De Carlos Coelho da Silva

- Destinatários: centros de dia
- Limite: 60 pessoas

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

dia 16 | qua | 21.30h

FANTASPORTO 2009

Imagens de Palermo

De Wim Wenders, com Giovanna Mezzogiorno, Dennis Hopper e Campino. Drama; Alemanha; 2008; 124 min; M/12

Fotógrafo de sucesso, Finn leva uma vida tão proeminente como agitada. Mas quando, subitamente, fica fora de controlo, parte e deixa tudo para trás.

- Bilhete: € 3,5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 19 | sáb | 15h

VISIONES E RETROSPECTIVAS

Alien - O 8.º Passageiro

De Ridley Scott

• M/16 anos

Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 19 | sáb | 20h

SEMANA DA PROTECÇÃO
AO TUBARÃO EM PORTUGAL

Shark Water - The Truth Will Surface

De Rob Stewart, Documentário; Canadá; 89 min; M/12

Guiado pela paixão e alimentado pela vida fascinante dos tubarões, o realizador Rob Stewart desmistifica os estereótipos históricos e a especulação dos *media*, que têm catalogado os tubarões como sanguinários, e revela a realidade dos mesmos como pilares da evolução nos mares.

- Entrada Livre
- Integrado no festival Marés de Outono

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 23 | qua | 15h

Wallace & Gromit - Um Caso de Cacete

De Nick Park

- Destinatários: crianças a partir dos 4 anos
- Limite: 60 participantes

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo



dia 23 | qua | 21.30h

FANTASPORTO 2009

O Lago Perfeito

De James Watkins, com Jack O'Connell, Michael Fassbender e Kelly Reilly. Terror; Reino Unido; 2009; 91 min; M/18

A professora primária Jenny e o seu namorado Steve saíram de Londres para um fim-de-semana num bonito e isolado lago. Apanharam sol e saborearam a tranquilidade até que o sossego foi quebrado por um grupo de jovens arruaceiros.

- Bilhete: € 3,5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra



dia 30 | qua | 21.30h

FANTASPORTO 2009

Espírito do Mal

De David S. Goyer, com Carla Gugino, Odette Yustman e Gary Oldman. Terror; EUA; 2009; 87 min; M/16

Um *thriller* sobrenatural que segue uma jovem mulher levada para um mundo de pesadelos.

- Bilhete: € 3,5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

Para Onde Vai Aquela Gota?

Nos primeiros anos do século XX, o presidente da Câmara Municipal, Dr. António Peixoto Correia decidiu que o abastecimento de água à vila era uma obra prioritária. Apesar de muito ambicioso para a época o projecto avançou e, embora tenha sido alvo de críticas, o facto é que Sesimbra acabou por ser o terceiro centro urbano do país a ter uma rede de água canalizada.

Para comemorar os 100 anos deste acontecimento, a Câmara Municipal e a Junta de Freguesia do Castelo iniciaram, em de Outubro de 2008, um programa de actividades que incluiu exposições, animações pedagógicas, requalificação de fontanários e dois concursos, um de banda desenhada (Para Onde Vai Aquela Gota?) e outro de fotografia (O Ciclo da Água). Os trabalhos concorrentes serão expostos a partir de dia 26 no Espaço Zambujal.

de **26 de Setembro a 10 de Outubro** | das 10 às 12.30 e das 14 às 18.30h
Espaço Zambujal



de **1 a 12 de Setembro**

PINTURA

A Festa das Cores

de vários autores da ECOS D'ART

de **terça a sexta, das 9.30 às 17.30h**
sábados, das 10 às 18h

Átrio da Biblioteca Municipal de Sesimbra



a partir de **3 de Setembro**

EXPOSIÇÃO

A Carta Arqueológica de Sesimbra

Durante dois anos e meio uma equipa de arqueólogos, espeleólogos e geólogos percorreu o concelho em busca de vestígios da ocupação humana ao

longo de 40 mil anos. Esse trabalho de campo foi sendo registado em fotografia e é agora divulgado numa exposição de grande formato que pretende dar a conhecer o trabalho que esteve na base da nova Carta Arqueológica do município de Sesimbra.

Avenida 25 de Abril, Sesimbra



dia **13** | dom | das 10 às 23h

FEIRA DAS ARTES E DO ARTESANATO

Zimbr'Arte

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

de **15 a 26 de Setembro**

EXPOSIÇÃO DE HISTÓRIAS

Era Uma Vez a Ideia da Gaveta

de **Maria Manuela Henriques**
de **terça a sexta, das 9.30 às 17.30h**
sábados, das 10 às 18h

Átrio da Biblioteca Municipal de Sesimbra

de **26 de Setembro a 10 de Outubro** | das 10 às 12.30 e das 14 às 18.30h

EXPOSIÇÃO

Para Onde Vai Aquela

Gota? e O Ciclo da Água

Espaço Zambujal

• Org: JF Castelo e CM Sesimbra

dia **27** | dom | das 10 às 23h

FEIRA DAS ARTES E DO ARTESANATO
Zimbr'Arte

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

de **29 de Setembro a 17 de Outubro**

PINTURA

Tons de Sensibilidades

de **Rosália Santos, Nina Ponces, Carlos Gordet, Gaby, Micéu e Elsa Nobre**

de **terça a sexta, das 9.30 às 17.30h**
sábados, das 10 às 18h

Átrio da Biblioteca Municipal de Sesimbra

de **terça a sábado** | das 13 às 19h
OND@ARTE

Exposição Colectiva

Exposição dos alunos da Escola de Artes Vera Santos Silva.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de **ter a sáb** | das 14 às 20h

PINTURA

Ond@Arte

Isabel Pena apresenta um conjunto de trabalhos a óleo sobre tela.

Loja Ond@Jovem da Quinta do Conde

Arqueologia de Sesimbra - Patrimónios Revelados

A revisão e lançamento da Carta Arqueológica de Sesimbra, que será apresentada na Fortaleza de Santiago a 3 de Setembro, foram o ponto de partida para uma programação de três dias dedicada ao património. No dia 4, o Cineteatro Municipal acolhe uma conferência subordinada às temáticas da arqueologia, património natural e museologia, com a participação de vários especialistas de Portugal, Brasil, França e Reino Unido. A Roça do Casal do Meio, monumento funerário da Idade do Bronze de câmara circular e corredor, é o destino do passeio que encerra os trabalhos.



Foto: Ricardo Soares

de 3 a 5 de Setembro

dia 4 | sex | das 9 às 19h

ARQUEOLOGIA DE SESIMBRA - PATRIMÓNIOS REVELADOS

Conferência

Primeiro painel - Arqueologia (9.45h)

- Moderador: Manuel Calado - Centro de Investigação e Estudo Belas-Artes - Secção Francisco de Holanda
- Passagem do vídeo *Tempos do Risco*, de Cristina Vilas-Boas
- Richard Harrison - Universidade de Bristol
- Emmanuel Mens - Universidade de Nantes
- António Carvalho - Câmara Municipal de Alcácer do Sal
- Debate

Segundo painel -

Património Natural (14.45h)

- Moderador: Luís Jorge Gonçalves - Faculdade de Belas-Artes / Centro de Investigação e Estudo em Bela-Artes - Secção Francisco de Holanda / Câmara Municipal de Sesimbra
- Passagem do vídeo *Gruta do Meio do Cabo Espichel*, de Rui Francisco e Pedro Pinto
- João Joanaz de Melo - Universidade Nova de Lisboa / Associação de Espeleologia
- Paulo Caetano - Universidade Nova de Lisboa
- Debate

Terceiro painel - Museologia (17h)

- Moderador: Luís Jorge Gonçalves
- Fernando António - Faculdade de Belas-Artes / Centro de Investigação em Belas-Artes - Secção Francisco de Holanda

- Isabel Vitor - Câmara Municipal de Setúbal
 - Chris Buco - Parque Nacional de Capivara - Brasil
 - Debate e conclusões - Luís Jorge Gonçalves e Manuel Calado
- Cineteatro Municipal**
João Mota, Sesimbra



dia 18 | sex | 21.30h

CONVERSAS NA CAPELA

Antigas Rotas de Peregrinação no Concelho de Sesimbra

- Orador: Padre Francisco Mendes
 - Integrado no festival Marés de Oulton
- Capela do Espírito Santo dos Mareantes, Sesimbra**

dia 26 | sáb | 15h

LANÇAMENTO DE LIVRO

Histórias de Ouvir e Contar de vários autores

- Inserido no IV aniversário da Biblioteca Municipal
- Sala Polivalente,**
Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 26 | sáb | 15h

LANÇAMENTO DE LIVRO

Pesca e Pescadores em Sesimbra: Contributo para a Narrativa do Concelho de Maria Alfreda Cruz

- Inserido no IV aniversário da Biblioteca Municipal
- Sala Polivalente,**
Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 26 | sáb | 15h

ENTREGA DE PRÉMIOS

Leitor do Ano e Voluntário BMS

Distinção dos leitores que requisitaram mais obras ao longo do ano e entrega de lembranças aos voluntários que colaboram com a Biblioteca Municipal de Sesimbra para a promoção do livro, da leitura e da tra-

dição oral, promoção das expressões artísticas e educação para a saúde e bem-estar.

• Inserido no IV aniversário da Biblioteca Municipal
Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



terças e quintas | das 10 às 11.30h

WORKSHOP

Informática Sénior

• Objectivos: conhecimentos na óptica do utilizador, pesquisa no catálogo da Biblioteca, navegação na Internet e criação de email

• Inscrições (gratuitas): 21 228 85 88 / biblioteca@cm-sesimbra.pt

• Destinatários: maiores de 18 anos, possuidores de cartão de leitor da Biblioteca

Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



quartas e sextas | manhã

FORMAÇÃO

AMRS.Sesimbra Qu@lifica Competências Básicas em TIC

• Objectivos: certificar as competências adquiridas em TIC (Tecnologias da Informação e Comunicação)

• Destinatários: público em geral

• Inscrições (gratuitas): 21 228 85 88 /

biblioteca@cm-sesimbra.pt

Espaço de Adultos,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

Sesimbra faz bem



Sesimbra  um mar de emoções... todo o ano.

Conheça o novo site do turismo

www.visitsesimbra.pt


Sesimbra
câmara municipal

Os segredos dos bastidores

Os segredos guardados pela cortina que divide a plateia do palco vão ser desvendados nesta actividade do Serviço Educativo do Cineteatro Municipal. Durante a oficina, os mais novos serão convidados a ocupar temporariamente o papel de criadores, técnicos, bailarinos, músicos, encenadores, vendedores de bilhetes e de muitos outros profissionais que normalmente não vemos mas que fazem com que os espectáculos sejam possíveis. Coreografia, música, luz, figurinos, *make-up*, bilheteira, *foyer* ou camarins vão ser geridos pelos pequenos participantes que também terão oportunidade de conhecer cada recanto dos bastidores do auditório. No final, quando tudo estiver pronto, abrem-se as portas e os familiares e amigos voltam para assistir ao resultado desta tarde, que promete ser muito divertida.



dia 27 | dom | 14h
Cineteatro Municipal João Mota

dia 1 | ter | 15h

ATELIÊ DE EXPRESSÃO PLÁSTICA

Recortes e colagens de frutos por categorias, cor e estação do ano.

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

Mas ninguém se atrevia a tocar o traseiro do rei.»

- Destinatários: pais e crianças

Sala do Conto,

Biblioteca Municipal de Sesimbra

(dia 1)

Pólo de Leitura

da Quinta do Conde

(dia 2)

dia 3 | qui | 15h

LEITURA E ATELIÊ

Gira e Volta a Girar e a Magia Fica no Ar!

Entre missangas, tintas e pasta para modelar vem criar um fantástico pisa-papéis com as cores deste Verão. No final só tens mesmo de o girar para que todo a magia fique no ar!

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Pólo de Leitura

da Quinta do Conde

dia 3 | qui | 15h

EXPRESSÃO DRAMÁTICA

Vamos Simular a Compra e Venda de Frutas no Mercado

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 4 | sex | 15h

ESPAÇO ESCRITA CRIATIVA

Vamos Descobrir Palavras que Rimem com Frutos

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 5 | sáb | 15h

ATELIÊ

Vem Conhecer Produtos que Têm Origem nas Uvas

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

Ilustração: Evelyn Davididi



dias 1 e 2 | ter e qua | 15h

HORA DO CONTO

O Traseiro do Rei

de Raquel Saiz com ilustrações de Evelyn Davididi

«Como todas as manhãs, o rei ia tomar o pequeno-almoço no grande salão. Ao sentar-se no trono... espetou-se-lhe um alfinete no rabo! Ai! Ai! Ai!, queixava-se, suplicando ajuda.

dia 5 | sáb | 11h

DESCOBRINDO A BEBETECA

Onde Está a História? Nuaahhh...! Há! Há!

Porque o contacto com o livro nos primeiros anos de vida da criança é fundamental, venha até à Bebeteca e alimente os momentos únicos de aprendizagem, partilha e prazer em torno do livro e da leitura.

Cada momento do seu bebé é brindado com histórias coloridas, divertidas, com cheiros, sons e sabores... Histórias que ajudam o bebé a crescer e promovem, de forma harmoniosa, a linguagem.

• Destinatários: bebés até aos 36 meses acompanhados pelos pais

Bebeteca,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

Ilustração: João Vaz de Carvalho

• Crianças: € 1.5

• Acompanhantes: € 2.5

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 8 | ter | 10.30 e 15h

EXPRESSIONE PLÁSTICA

Desenhos de Frutos

• Objectivos: inserido no projecto Alimentação e Nutrição

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dias 8 e 9 | ter e qua | 15h

HORA DO CONTO

O Dia em que a Mamã Ficou com Cara de Chaleira de Raquel Saiz com ilustrações de João Vaz de Carvalho

Tudo começa com o Marquinhos a quebrar o jarão preferido da mãe. "A mamã estava tão zangada que começou a lançar fumo como um dragão." A coisa agrava-se e "o nariz da mãe começou a ficar bicudo. Em seguida, a sua orelha esquerda foi-se alterando até ficar uma asa perfeita..." Como vai acabar esta história?

• Destinatários: pais e crianças

Sala do Conto,
Biblioteca Municipal de Sesimbra
(dia 8)

Pólo de Leitura
da Quinta do Conde
(dia 9)

dia 10 | qui | 10.30 e 15h

EXPRESSIONE PLÁSTICA

Garimbo com Frutas

• Inserido no projecto Alimentação e Nutrição

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 10 | qui | 15h

LEITURA E ATELIÉ

Um Olhar Sobre o Mar!

Através da utilização do fito e de outros materiais vem dar cor a este Verão inspirando-te no mar! Explorar diversas técnicas de utilização deste material é o desafio!

• Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Pólo de Leitura
da Quinta do Conde

dia 11 | sex | 10.30 e 15h

ATELIÉ

Identificação de Frutos e da sua Época

• Inserido no projecto Alimentação e Nutrição

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 12 | sáb | 10.30h

Kids Combat

• Objectivos: promover hábitos saudáveis de exercício físico

• Destinatários: crianças dos 6 aos 14 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dias 12 e 16 | sáb e qua | 11h

HORA DO CONTO

O Circo da Lua

de André Gago
com ilustrações
de Marina Palácio

Muitos de nós já fomos ao circo mas são poucos, no entanto, aqueles que conhecem as suas verdadeiras origens! Muito para lá do que a história da humanidade nos conta, apesar das suas aparentes origens romanas, o Circo nasceu por um motivo muito especial!

• Destinatários: crianças e pais

Sala do Conto,
Biblioteca Municipal de Sesimbra
(dia 12)

Pólo de Leitura
da Quinta do Conde
(dia 16)

dia 12 | sáb | 15h

WORKSHOP

Regresso às Aulas

• Objectivos: focar de uma maneira lúdica a importância da escola

• Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 5 | sáb | 15h

ATELIÉ DE EXPRESSIONE PLÁSTICA

Um Suporte para a Minha Foto de Verão!

Existem diversos suportes para colares as tuas fotografias, vem criar um bem divertido!

• Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 6 | dom | 15.30 e 16.30h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

Piquicos - Dança para Bebés

Entramos no mundo de Piquicos e depois de escolhermos o nosso espaço descobrimos o que nos envolve. Olhamos as cores e as luzes em movimento... Transportados pelos sons e movimentos para um mundo de ilusão, imaginamos histórias e acompanhamos as bailarinas. A dança e a música envolvem-nos, num momento especial. Num mundo de fantasia, as surpresas multiplicam-se e as descobertas surgem de forma lúdica e divertida.

• Destinatários: bebés até aos 36 meses

dia 15 | ter | 10.30h
ATELIÉ DE HISTÓRIAS
INVENTADAS

Salada de Frutas

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 15 | ter | 15h

WORKSHOP

Vamos Ouvir

a Senhora Alimentação

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 16 | qua | 15h

EXPRESSIONO PLÁSTICA

Elaborar Cartazes Sobre a Educação Alimentar

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 17 | qui | 10.30 e 15h

EXPRESSIONO PLÁSTICA

Mobile de Frutos de Outono

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição
- Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 17 | qui | 15h

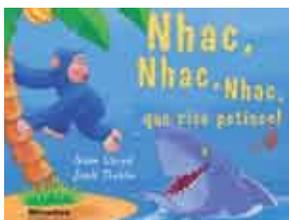
LEITURA E ATELÍE

Arte Abstracta

Os teus quadros não têm necessariamente de ser realistas. Muitos artistas famosos pintavam o que viam usando padrões planos, cores claras e formas interessantes. Isto chama-se arte abstracta.

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Pólo de Leitura da Quinta do Conde



dia 18 | sex | 10.30 e 15h

CONTO NO ESPAÇO

Nhac, Nhac, Nhac, Que Rico Petisco! de Sam Lloyd

A Joana e o Jerónimo vivem em ilhas separadas, mas querem estar juntos. Vem conhecer as suas histórias.

- Objectivos: incentivar para o livro e para a leitura

- Destinatários: crianças dos 5 aos 9 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 19 | sáb | 10.30h

Kids Combat

• Objectivos: promover hábitos saudáveis de exercício físico

- Destinatários: pais e filhos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 19 | sáb | 15h

ATELIÉ DE EXPRESSIONO PLÁSTICA

Pregadeiras de Morango

Dá largas à tua imaginação construindo uma pregadeira diferente.

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Sala Infanto-juvenil, Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 19 | sáb | 15h

Concurso de Monopoly

Queres passar uma tarde divertida, então vem jogar Monopoly.

- Destinatários: toda a comunidade

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 22 | ter | 10.30h

ATELIÉ DE HISTÓRIAS INVENTADAS

A Dona Uva e o Sr. Diospiro

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 22 | ter | 15h

EXPRESSIONO PLÁSTICA

O Outono já Chegou e Está em Festa

- Objectivos: desenvolver a destreza manual

- Destinatários: crianças a partir dos 5 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 23 | qua | 15h

HORA DO CONTO

O Segredo do Nabo Gigante

Um pobre e honesto agricultor oferece ao Rei um nabo gigante que cresce na sua horta, recusando qualquer recompensa pelo seu gesto. Mas o rei faz dele um homem rico... Vem ouvir uma história que fala sobre generosidade e ganância.

- Destinatários: pais e crianças

Pólo de Leitura da Quinta do Conde

dia 24 | qui | 10.30 e 15h

ESPAÇO ESCRITA CRIATIVA

As Vindimas

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição

- Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 24 | qui | 15h

LEITURA E ATELÍE

Padrões

As flores, as bagas e as folhas fornecem padrões fantásticos. Vem procurar exemplos nas revistas da tua biblioteca e conclui com um bonito

trabalho de expressão plástica.

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Pólo de Leitura
da Quinta do Conde



dia 25 | sex | 10.30 e 15h

CONTO NO ESPAÇO

Para Onde foi o Zezinho?

de Nicholas Allan

Nunca antes a verdade sobre donde vêm os bebés foi apresentada de forma tão terna e engraçada.

- Objectivos: incentivar para o livro e para a leitura
- Destinatários: crianças a partir dos 5 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 26 | sáb | 10.30h

Kids Combat

- Objectivos: promover hábitos saudáveis de exercício físico

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 26 | sáb | 11h

OFICINA

Contas Tu ou Conto Eu? pelos Contos da Lua Nova

Em família vamos abrir um livro e, às costas da imaginação, pegamos num conto e viramo-lo de pernas para o ar... O limite é mesmo a capacidade de nos deixarmos levar pela fantasia.

- Inserido no IV aniversário da Biblioteca Municipal

- Destinatários: pais e crianças a partir dos 3 anos

Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 26 | sáb | 15h

Pinturas Faciais

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 26 | sáb | 16h

ERA UMA VEZ...

A Árvore

de Sophia de Mello Breyner

Dinamização da história através da utilização de tapetes de histórias artesanais, integrado na exposição de histórias *Era uma vez a Ideia da Gaveta*.

- Inserido no IV aniversário da Biblioteca Municipal

Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 27 | dom | 14h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

Oficina para a Criação de um Espectáculo

- Limite: 35 crianças

- Inscrições: 21 228 87 15 / claudia.matos@cm-sesimbra.pt

- M/6

- Crianças: € 1,5

Cinetatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 29 | ter | 10.30h

ATELIÉ DE HISTÓRIAS INVENTADAS

A Mãe Videira e o Filho Uva

- Inserido no projecto Alimentação e Nutrição

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 29 | ter | 15h

EXPRESSION PLÁSTICA

Preparação Para as Aulas

- Objectivos: incentivar para a importância da escola de forma lúdica

- Destinatários: crianças a partir dos 5 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 30 | qua | 15h

HORA DO CONTO

O Papão

de Pablo Aldo
com ilustrações de Maurizio A. C. Quarello

Esta é a história de uma avó que tinha muitos anos, três netas e um papão na adega. E como todos sabem, o papão come pessoas. É melhor estar atento não vá abrir demasiado a boca e... Quem tem coragem para enfrentar este Papão?

- Destinatários: pais e crianças

Pólo de Leitura

da Quinta do Conde



dia 30 | qua | 15h

CONTO NO ESPAÇO

A Viagem das Três Gotinhas de Água de Lúcia Vaz Pedro

As gotinhas vão-nos ensinar a importância da preservação da água.

- Objectivos: incentivar para o livro e para a leitura

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

Desporto na Baía

Em Setembro, a Baía de Sesimbra recebe duas das mais importantes provas desportivas do concelho. No dia 6, dezenas de atletas de todo o país enchem a praia para participar na 4.^a edição do Aquatlo de Sesimbra, competição que conjuga a natação e o atletismo. Embora se dispute apenas há três anos, a prova reúne sempre muito público, tanto pela boa organização como pelas condições naturais da vila, com águas calmas e percursos planos, que permitem observar toda a prova, sobretudo a transição do mar para terra, onde se registam momentos espetaculares. No dia 20 é a vez da Regata de Aiolas, prova com mais de seis décadas, que dispensa apresentações. Para além da sua componente desportiva é um dos acontecimentos mais populares da vila.



dia 6 | ter | 15h
IV Aquatlo de Sesimbra

dia 20 | dom | 11h
Regata de Aiolas



dia 1 | ter | das 9 às 13h

OND@AVENTURA

Circuito da Achada

Vem conhecer a natureza do teu concelho num maravilhoso percurso pedestre.

• Incrições: 93 998 25 96

Loja Ond@Jovem de Sesimbra e da Quinta do Conde

dia 6 | dom | 15h

IV Aquatlo de Sesimbra

• Informações e inscrições: desporto@cm-sesimbra.pt

Avenida dos Naufragos, em frente ao Hotel do Mar, Sesimbra

dia 6 | dom | 9.30h

CANOAGEM

Sesimbra Selvagem

Passa de canoa ao longo da linha de costa de Sesimbra. Este passeio desen-

volve-se na área do Parque Marinho Professor Luiz Saldanha, rico em vida marinha, repleto de grutas e paisagens de uma beleza inesperada.

• Preço: € 25 (desconto de 50 por cento para menores de 11 anos)

• Duração: manhã

• Grau de dificuldade: baixo / médio

• Incrições: até dia 3

• Informações: 21 084 89 19 / 93 436 21 45 / info@vertentenatural.com

• Ponto de encontro: Loja n.º 6, Porto de Abrigo de Sesimbra

Org.: Vertente Natural



dia 13 | dom | 9h

COASTEERING

Blue Line

O *coasteering* Blue Line é uma modalidade recente em Portugal em que se percorre a linha de costa recorrendo à natação, escalada, saltos para a água e caminhada. Permite des-

cobrir cenários e recantos que de outra forma são impossíveis de visualizar. Esta actividade específica conjuga também rappel e outras manobras de corda.

• Preço: € 21

• Duração: manhã

• Grau de dificuldade: médio

• Incrições: até dia 11

• Informações: 21 084 89 19 / 93 436 2145 / info@vertentenatural.com

• Ponto de encontro: Loja n.º 6, Porto de Abrigo de Sesimbra

Org.: Vertente Natural



dia 13 | dom | 9.30h

PERCURSO PEDESTRE

A Ribeira das Marmitas

As Marmitas constituem uma das principais curiosidades geológicas da zona da Arrábida. Formam-se nos leitos rochosos de determinados rios por força da acção das pedras

que escavam os fundos e, de modo geral, apresentam a dimensão de alguns centímetros. Desta forma, as Marmitas das Terras do Risco são verdadeiras Marmitas de Gigante, em que os sulcos chegam a atingir vários metros de diâmetro e de profundidade.

- Destinatários: público em geral
- Mínimo: 12 participantes
- Limite: 25 participantes
- Informações e inscrições: 21 228 85 40 (Posto de Turismo de Sesimbra)
- Ponto de encontro: café Graciano – Pedreiras

Foto: Vertente Natural



dia 20 | dom | 9.30h

MULTIACTIVIDADE

Arrábida Terra & Mar

Uma actividade para quem quer ter muitas e diferentes emoções num só dia. Circuito de multiactividade com rappel, escalada, caminhada e canoagem numa das mais belas zonas da Arrábida.

- Preço: € 36 (desconto de 50 por cento para menores de 11 anos)
- Duração: 1 dia
- Grau de dificuldade: médio / alto
- Inscrições: até dia 18
- Informações: 21 084 89 19 / 93 436 21 45 / info@vertentenatural.com
- Ponto de encontro: Portinho da Arrábida, no parque de estacionamento do Creiro Org.: Vertente Natural



dia 20 | dom | 11h

PROVAS DESPORTIVAS

Regata de Aiolas

- Informações e inscrições: desporto@cm-sesimbra.pt

• Integrado no festival Marés de Outono

Baía de Sesimbra



dia 27 | dom | 9.30h

PASSEIO PEDESTRE

Andando na Chã

Passeio pedestre na Chã dos Navegantes com identificação da fauna e flora e interpretação histórica e cultural do Santuário do Cabo Espichel e Forte da Baralha.

- Preço: € 8 (desconto de 50 por cento para menores de 11 anos)
- Duração: manhã
- Grau de dificuldade: baixo / médio
- Inscrições: até dia 25
- Informações: 21 084 89 19 / 93 436 21 45 / info@vertentenatural.com
- Ponto de encontro: junto ao Santuário do Cabo Espichel

Org.: Vertente Natural



dia 27 | dom | 9.30h

VISITA E PERCURSO

INTERPRETATIVO

A Lagoa Pequena

Percurso pedestre com observação de aves. Actividade integrada no Programa Bandeira Azul da Europa que visa consciencializar para a importância da conservação da fauna e flora locais.

- Destinatários: público em geral
- Grau de dificuldade: fácil
- Mínimo: 12 participantes
- Limite: 18 participantes
- Informações e inscrições: 21 228 85 40 (Posto de Turismo de Sesimbra)
- Ponto de encontro: junto ao portão de entrada da Lagoa Pequena

capela do espírito santo dos mareantes



Rua Cândido dos Reis, 17, Sesimbra

Horário de Inverno (Set. a Jun.):

terça a domingo, das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h. Encerra às segundas.

Horário de Verão (Jul. e Ago.):

terça a domingo, das 14.30 às 19 e das 21 às 23.30h. Encerra às segundas.

Informações: telefone 21 223 11 34

E-mail: museu@cm-sesimbra.pt




Sesimbra
câmara municipal
www.cm-sesimbra.pt

Música e gastronomia em destaques

O Aqui Há Jazz! e a Quinzena Gastronómica do Espadarte voltam a ser os grandes destaques do programa do festival das Marés de Outono, que decorre de 12 de Setembro a 5 de Outubro. Nesta terceira edição, a programação inclui ainda música de diferentes origens, como os espectáculos Kobangate Trio, Ttukunak e La Gialleta, uma sessão de conversas sobre as Antigas Rotas de Peregrinação no Concelho de Sesimbra, um documentário inserido na Semana da Protecção ao Tubarão em Portugal e a tradicional Regata de Aiolas.



de 12 de Setembro a 5 de Outubro

Vila de Sesimbra



até 15 de Setembro

Ond@Astros

Não percas a oportunidade de tratar por tu o Universo de que fazes parte em mais uma edição de Astronomia no Verão.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

dia 2 | qua | 15h

Ond@Jogos Tradicionais

Vem praticar alguns dos jogos que na infância eram jogados pelos teus pais e avós.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

dia 3 | qui | 21.30h

ARQUEOLOGIA DE SESIMBRA - PATRIMÓNIOS REVELADOS Lançamento da Carta Arqueológica de Sesimbra

Animação pelo grupo de danças antigas Condes de Sesimbra.

Fortaleza de Santiago, Sesimbra



dia 4 | sex | 21.30h

ARQUEOLOGIA DE SESIMBRA - PATRIMÓNIOS REVELADOS

Apresentação dos Audioguias e Videoguias de Sesimbra

Capela do Espírito Santo dos Mareantes, Sesimbra

Foto: Ricardo Soares



dia 5 | sáb | 9.30h

ARQUEOLOGIA DE SESIMBRA - PATRIMÓNIOS REVELADOS

Visita à Roça do Casal do Meio

• Ponto de encontro: Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra
Serra do Risco

dia 5 | sáb | das 16 às 19h

Ond@Karaoke

Loja Ond@Jovem de Sesimbra



de 12 a 27 de Setembro
MARÉS DE OUTONO

Quinzena Gastronómica do Espadarte Restaurantes aderentes

Org.: CM Sesimbra, Associação de Comerciantes e Industriais do Concelho de Sesimbra e Associação Comércio e Serviços do Distrito de Setúbal - Delegação de Sesimbra

dia 12 | sáb | das 16 às 18h

Ond@StandUp

Achas que tens jeito para contar piadas? Então vem à Loja Ond@Jovem contar-nos algumas e divertir-te conosco numa tarde inesquecível.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

dia 12 | sáb | 17h

Ond@Palco

Vem divertir-te e cantar as músicas que mais gostas em mais uma tarde de *karaoke* livre.

Loja Ond@Jovem

da Quinta do Conde



dia 12 | sáb

FESTA EM HONRA
DE NOSSA SENHORA DA LUZ

Ladainha a Nossa Senhora da Luz com Gaiteiros da Moita
(21.30h)

Tradicional Fogueira com Hastear da Bandeira (22h)

Baile com Conjunto Musical Setúbal Trio
(22.30h)

Variedade com Diana Rodrigues
(23h)

Continuação do Baile com Conjunto Musical Setúbal Trio (24h)

Org.: Comissão de festas de Nossa Senhora da Luz | Apoio: CM Sesimbra, JF Castelo, JF Santiago, TST, Castelo Zimbra, comerciantes e população

dia 13 | dom

FESTA EM HONRA
DE NOSSA SENHORA DA LUZ

Missa Solene seguida de Procissão (16h)
Baile com Conjunto Musical Cabanas Irmão
(18h)

Variedades com Simara e Bailarinas

 (23h)

Org.: Comissão de festas de Nossa Senhora da Luz | Apoio: CM Sesimbra, JF Castelo, JF Santiago, TST, Castelo Zimbra, comerciantes e população

dia 14 | seg

FESTA EM HONRA
DE NOSSA SENHORA DA LUZ
Missa dos Festeiros (11h)
Baile com Ana Lúcia (21h)

Org.: Comissão de festas de Nossa Senhora da Luz | Apoio: CM Sesimbra, JF Castelo, JF Santiago, TST, Castelo Zimbra, comerciantes e população



dia 18 | sex | 21.30h

Recepção à Comunidade Educativa

Cerimónia que pretende reconhecer o esforço e empenho dos agentes educativos pelo seu papel importante para a comunidade.

EB1/JI de Pinhal do General,
Quinta do Conde



dia 19 | sáb | 9h

MARÉS DE OUTONO
XIV Encontro de Limpeza Subaquática e I Campanha de Limpeza Terrestre

Actividade realizada no âmbito do Programa Bandeira Azul e associada ao Projecto AWARE. Esta acção tem como objectivo alertar os utilizadores das zonas balneares para a quanti-

dade de lixo que continua a ser depositado nos fundos marinhos e nas zonas circundantes às praias durante a época de veraneio.

- Destinatários: mergulhadores amadores e em apneia e público no geral
- Informações e inscrições: 21 228 85 40 (Posto de Turismo de Sesimbra)

Baía de Sesimbra



dia 26 | sáb | 16h

JORNADAS EUROPEIAS
DO PATRIMÓNIO 2009

Reconstituição histórica

Reconstituição da actividade de picagem de mós por um moleiro tradicional do concelho.

Moagem de Sampaio

dia 26 | sáb | 22h

FESTAS EM HONRA A NOSSA SENHORA DO CABO ESPICHEL

Baile com o Conjunto Musical Plug n' Play

Cabo Espichel, Sesimbra

Org.: Comissão de festas de Nossa Senhora do Cabo Espichel | Apoio: CM Sesimbra, Paróquia de Santiago, JF Castelo, JF Santiago, TST, pescadores, comércio e população



dia 27 | dom

FESTAS EM HONRA A NOSSA SENHORA DO CABO ESPICHEL

Jogos Matinais na Mãe d'Água (10h)

Missa Cantada Seguida de Procissão com Sermão Junto da Ermida (16h)

biblioteca municipal sesimbra



Avenida da Liberdade, n.º 46 – Sesimbra

Horário:

Terça a sexta, das 9.30 às 17.30h
e sábado, das 10 às 18h

Informações: 21 228 85 88

E-mail: biblioteca@cm-sesimbra.pt



► em cartaz ► e ainda...

Baile com Júlio Panão

(21.30h)

Cabo Espichel, Sesimbra

Org.: Comissão de festas de Nossa Senhora do Cabo Espichel | Apoio: CM Sesimbra, Paróquia de Santiago, JF Castelo, JF Santiago, TST, pescadores, comércio e população

dia 27 | dom | 16h

JORNADAS EUROPEIAS
DO PATRIMÓNIO 2009

Visita ao Santuário do Cabo Espichel

Visita guiada acompanhando a maria-mãe do círio de Sesimbra.

• Ponto de encontro: terminal rodoviário de Sesimbra

dia 28 | seg

FESTAS EM HONRA A NOSSA
SENHORA DO CABO ESPICHEL

Missa de Sufrágio aos Antigos Romeiros

(10h)

Encerramento

dos Festejos (12h)

Cabo Espichel, Sesimbra

Org.: Comissão de festas de Nossa Senhora do Cabo Espichel | Apoio: CM Sesimbra, Paróquia de Santiago, JF Castelo, JF Santiago, TST, pescadores, comércio e população

de terça a sábado | das 13 às 19h

Desafia a tua Mente

No início do mês irá surgir um novo problema. Resolve-o e entrega-o até ao final do mês. Desafia a tua Mente!

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de terça a sábado | das 13 às 19h

Sudoku Mania

O Sudoku vai passar pela Loja Ond@Jovem, aproveita para conhecê-lo! Fáceis, difíceis e impossíveis! A solução é usares a cabeça...

Loja Ond@Jovem de Sesimbra



de terça a sábado | das 13 às 19h

Ond@Net

Tens acesso gratuito aos computadores por um período de 45 minutos

ou podes trazer o teu portátil e usar a nossa rede wireless.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de terça a sábado | das 13 às 19h

Ond@Jogos

Acesso a jogos, monopólio, trivial, playstation, matraquilhos, cartas e muitos outros.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de terça a sábado

Ond@Jogos

Jogos de antigamente? Este mês vem experimentá-los num formato totalmente novo e desafiante.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

quartas | 14.30h

Ond@Forma

Vem participar no projecto AnimeLab, aprende e descobre algumas experiências científicas.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

todos os dias | das 14 às 20h

Ond@Voluntariado

Queres viajar? Conhecer outro país? Outra língua? Aparece.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde



todos os dias

Ond@Forma

Aprende a tocar e a fazer música. Poderás iniciar-te em instrumentos como guitarra, baixo, piano e bateria.

• Inscrições: 21 210 22 31

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

ARQUEOLOGIA DE SESIMBRA

PATRIMÓNIOS REVELADOS

3 A 5 DE SETEMBRO

DIA 3 | QUI | 21.30H

LANÇAMENTO DA CARTA
ARQUEOLÓGICA DE SESIMBRA

Fortaleza de Santiago

DIA 4 | SEX

CONFERÊNCIA

1.º PAINEL Arqueologia (9.30H)

2.º PAINEL Património Natural (14.45H)

3.º PAINEL Museologia (17H)

Cineteatro Municipal João Mota

21.30H

APRESENTAÇÃO DOS VIDEOGUIAS
E AUDIOGUIAS DE SESIMBRA

Capela do Espírito Santo dos Mareantes

DIA 5 | SÁB | 9.30H

VISITA À ROÇA
DO CASAL DO MEIO

(concentração no Cineteatro Municipal)

Serra do Risco





A Moagem do Zambujal

A Casa Graciano, localizada na Estrada Nacional 379, pouco antes da bifurcação entre Alfarim e Cabo Espichel, é hoje uma casa de venda de materiais de construção pertencente a Graciano Marques e sede da firma Construções Graciano Marques e Filhos, Ld.^a. Porém, nem sempre foram estas as funções do edifício, sendo ainda vulgar ouvir dizer a algumas pessoas mais velhas que compraram esta ou aquela peça de ferramenta na “Moagem”.

Com efeito, este edifício foi, desde cerca de 1930, uma unidade moageira, em muito semelhante à Moagem de Sampaio, tendo sido construída pelos irmãos Nicolau e António dos Santos. A Moagem do Zambujal foi originalmente propriedade de uma sociedade que explorava a produção

de farinha, composta por Custódio Roque, Francisco Penim Ramada, Joaquim Penim Marques, Celestino Cheis e Celestino Marques.

A alma do edifício era um conjunto de dois casais de mós francesas que, através de um sistema de correias, eram animadas por um motor diesel de marca National. Também no que diz respeito aos circuitos funcionais internos, a unidade do Zambujal andou a par do que hoje se pode observar em Sampaio e que em parte é também semelhante ao que podemos ver num moinho de vento tradicional, como é o caso do Moinho do Outeiro. Existiu um silo subterrâneo de onde o cereal saía por meio de alcatruzes até um ou mais mecanismos de crivo e sopro para limpeza, para ser então demolido e moído.

Era nesta última fase da produção que residia um problema só ultrapassado a grande custo pelos homens que lá laboravam. Conta o Sr. Graciano Marques que o seu pai, António Marques Tiago, funcionário daquela moagem, fazia duas viagens diárias de carroça, transportando num tonel 500 litros de água, ausente nas proximidades, mas essencial para a demolhagem do cereal e para o arrefecimento do engenho.

A Moagem do Zambujal foi encerrada na década de 1950, tendo a maquinaria sido vendida, a funcionar, para operar na Chamusca. Resta hoje o edifício, em cuja arquitectura podemos ainda perceber a função original, caso das portas nas empenas do piso superior, destinadas a receber o cereal que ali era armazenado.



A Rua dos Petiscos

Desde há alguns anos, a rua Marquês de Pombal, junto ao Largo de Bombal-des, tornou-se num autêntico fenómeno de popularidade, originado pela presença, exactamente neste local, de três das mais afamadas casas de petiscos de Sesimbra.

Diariamente, centenas de turistas e veraneantes juntam-se à entrada destes estabelecimentos, na esperança de conseguirem um lugar onde possam saborear amêijoas, canivetes, cadelinhas, lapas, mexilhão, sapateira, choco frito, salada de polvo ou caracóis confeccionados com

o saber adquirido por muitos anos de experiência.

Na chamada Rua dos Petiscos há quem se disponha a esperar mais de uma hora por tão cobiçadas iguarias, e até quem prefira marcar mesa com antecedência.

À semelhança de outras ruas do Núcleo Urbano Antigo, a Rua Marquês de Pombal vai ser objecto de requalificação. A obra, que abrange o Largo Anselmo Braamcamp e a rua Joaquim Brandão, enquadrar-se-á num conjunto de intervenções na área do urbanismo na vila de Sesimbra, que serão concretizadas até 2011.



ANTÔNIO REIS MARQUES

Moços da Pesca

Nado e criado aqui à beira-mar, correm-nos nas veias e na alma os genes de uma longa ascendência de pescadores.

Assim, embora não tenha seguido a profissão marítima, desde bem cedo me senti atraído pelo sortilégio do mar e da vida piscatória. E é com profunda emoção que recordo o tempo em que, embevecido, ouvia os mais velhos contarem suas histórias da pesca, aventuras e desventuras das suas vidas sobre as ondas.

A praia estava então cheia de barcos e de aprestos marítimos, e os velhos arrais instruíam os moços nos mestres e segredos das artes de pesca, seguindo a tradição da cultura sesimbrense.

Era um tempo em que qualquer filho de um pescador seria pescador também, pois

desde os primeiros anos ele não ouvia falar de outra coisa que não fosse a vida do mar.

Para o mar via sair todos os dias pais e irmãos. Para o mar sairia também passando a comungar com ele como que em resposta ao apelo dos avoengos.

Ser pescador era, desde tempos imemoriais, o modo de vida nesta terra que, ainda há cerca de 50 anos, ocupava perto de 3000 homens.

E a prática da pesca, onde os homens nunca tiveram a concorrência das mulheres, continha em muitos aspectos prodígios de engenho e sabedoria.

Engenho e sabedoria que teve maior expressão nos vários sistemas de captura dos peixes, os quais foram sendo criados ao longo dos tempos e de que ainda resta, como

exponente digno de admiração, o clássico sistema de linhas e anzóis a que deram a designação de “espinhel”.

O arrais, ou mestre de pesca, figura de topo da hierarquia tradicional que tinha os graus de moço, companheiro e mestre, era depositário dum conhecimento ancestral que se transmitia de geração em geração e fazia da pesca, do anzol entenda-se, mais do que uma profissão, uma arte.

Porque essa arte implicava uma iniciação, competia ao mestre iniciar os mais novos, os chamados moços de pesca.

A loja da companha e a praia eram os lugares de aprendizagem. No primeiro decorria a fase mais prática da sua formação. Havia que aprender a preparação da “çaçada”, que compreendia as operações de “desemachuchar” o

grande emaranhado de linhas vindas da pesca, substituir os anzóis, arames e estrovos que já não estivessem em condições, empatar os anzóis e “ensarrumar” ou arrumar as linhas com anzóis prontas para serem iscadas.

Na praia começavam por receber noções de orientação e meteorologia bem como a conhecer o fluxo e refluxo das águas do mar, ao mesmo tempo que iam sabendo o nome das várias espécies da fauna e da flora marinhas, e ainda a usar os remos e as velas na manobra das pequenas embarcações, como a “chata” e a aiola. Cabia-lhes ainda uma outra tarefa, de todas a mais árdua, constituindo como que um rito de passagem, que era a de “moço chamador”. E com isso, ainda infantes, já conheciam a dureza da vida, levantando-se de madrugada para, calcorreando as ruas da vila, chamar os pescadores para as fainas da pesca.

Isso representava o primeiro passo na ascensão da escala hierárquica, pois só depois de chamadores passariam a “moços de terra”, a seguir “moços de mar” e depois companheiros ou camaradas.

Progressão que se fazia mediante provas de saber, e também de actos de coragem e de companheirismo, comprovados pelos arrais.

Com o mesmo confirmado saber e valor poderiam um dia chegar à categoria de arrais ou mestre, a que só se acedia por grande mérito.

« Na praia começavam por receber noções de orientação e meteorologia bem como a conhecer o fluxo e refluxo das águas do mar, ao mesmo tempo que iam sabendo o nome das várias espécies da fauna e da flora marinhas, e ainda a usar os remos e as velas na manobra das pequenas embarcações, como a “chata” e a aiola. »

Para esses moços, a praia não era apenas o lugar onde lhes ensinavam o exercício da pesca, mas também o ponto de encontro, o grande espaço lúdico, de liberdade e de revelação de um mundo a descobrir.

Gratamente recordamos que devemos a muitos desses rapazes “que nunca foram meninos”, quase tudo o que aprendemos sobre o mar, a pesca e os peixes.

Fomos seus companheiros nas deambulações pela borda d’água, especialmente durante a baixa-mar que punha a descoberto os iodados penedos onde podíamos recolher, em grandes quantidades, caramujos, mexilhões ou lapas que, tantas vezes, serviam como refeição familiar.

Com eles aprendemos a nadar, nas águas tranquilas da “Praíinha” onde, quais precursores do nudismo, nos banhávamos em pêlo durante as cálidas tardes de Verão.

No meio deles tivemos a revelação de que, uns montículos de areia perto da borda d’água denunciava a presença, a pouca profundidade, daqueles pequenos e então abundantes crustáceos a que

chamavam “freiras” e constituíam um bom petisco.

Tal como nos lembramos de termos aprendido a improvisar um camaroeiro, pois até um simples lenço servia para recolher, em tanta fartura existente nas múltiplas poças, os pequenos camarões que até comíamos crus.

Ou ainda das engenhosas armadilhas ou laçadas para caçar gaivotas ou outras aves marinhas que nidificavam junto à costa.

Pela vida fora acompanhámos o percurso, quase sempre bem sucedido, de muitos desses moços nossos amigos que se distinguiram como simples pescadores ou distintos arrais, tal como marinheiros nas marinhas mercante ou de guerra, tripulantes dos lugres bacalhoeiros ou dos arrastões de Cabo Branco, e até como prestimosos colaboradores dos biólogos nos navios oceanográficos do IPIMAR.

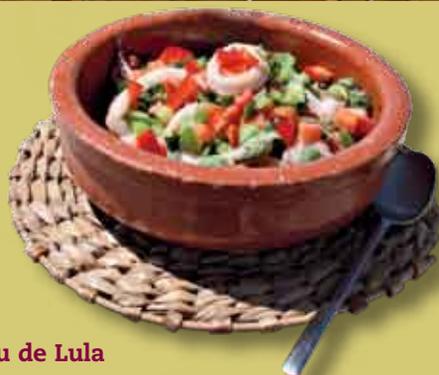
E o seu prestígio era tanto que, quando se candidatavam a qualquer dessas actividades, fora de portas, a simples menção da terra de origem representava a melhor credencial, a mais valiosa carta de recomendação.



A Loja do Tempo

Situada na movimentada Av. dos Naufragos, tendo como pano de fundo o mar, a Loja do Tempo constitui-se como uma aposta inovadora baseada na qualidade. A gerência conta com uma larga experiência no ramo, que favorece todos os aspectos do atendimento neste espaço, dando preferência à melhor relação qualidade/preço.

À disposição do cliente encontram-se pratos tão criativos como os Barros, o Chapa III, o Tabuleiro da Casca, o À Barão ou os Combinados de Marisco.



Pitêu de Lula

Ingredientes: Lula fresca em pedaços, azeite, alho q.b., coentros q.b., orégãos q.b., piri-piri q.b., pimentos morrones, cerveja q.b.

Confeção: Colocam-se os alhos, o azeite, os coentros, os orégãos, a cerveja e o piri-piri num recipiente ao lume. Junta-se a lula em pedaços e deixa-se cozinhar em

lume brando. Serve-se no barro com os pimentos morrones migados por cima.

Morada: Avenida dos Naufragos n.º 6, vila de Sesimbra

Telefone: 9631166695

Email: lojadotempo@gmail.com

Dia de encerramento: terça-feira



A Pesca de Sesimbra

Branca e suculenta, a pescada continua a ser um dos peixes mais procurados de Sesimbra. Pode comer-se frita, à posta ou em filetes, mas é cozida com sal e acompanhada com legumes que guarda todo o seu sabor. Da frota local, apenas o *Estrela Divina*, embarcação de madeira com 15 metros, construída há 39 anos nos antigos estaleiros navais sesimbrenses, se dedica exclusivamente à sua captura. Utiliza a técnica do palangre de fundo, uma pesca feita com anzóis, que é mais

selectiva do que o arrasto e faz com que o peixe chegue à doca em melhores condições. Consequentemente é mais valorizado do que aquele que é pescado através de outros métodos.

Para capturar este apreciado peixe, que se encontra junto à costa, o *Estrela Divina* vai quase todos os dias ao mar. Sai do porto por volta das quatro da madrugada, para regressar cerca de 12 horas depois. Normalmente pesca entre as 10 e as 30 milhas, em profundidades que podem

variarem entre as 100 e as 200 braças. É nestas zonas que se encontram pescadas que chegam a atingir mais de cinco quilos. Em lota, estes exemplares são, muitas vezes, arrematados a mais de 12 euros por quilo, tal a procura por parte de compradores. Por ser um peixe bastante apreciado muitas vezes é difícil encontrá-lo à venda nos mercados ou nas peixarias locais. Assim, se o quiser apreciar, mais vale encomendá-lo com alguma antecedência.

▶ livraria municipal

POEMAS E CONTOS

A FORÇA DAS PALAVRAS

A sensibilização para as artes e escrita e a promoção da leitura foram o ponto de partida para a criação do concurso literário *A Força das Palavras*, destinado aos alunos das escolas do ensino básico e secundário do concelho. A iniciativa, promovida pela ECOSD'ART - Associação Cultural, realizou-se pela segunda vez este ano com a participação de mais de 400 jovens.

Na primeira edição, em 2008, a associação atribuiu nove prémios e 22 menções honrosas, distribuídos por três escalões. Estes poemas e textos resultaram na publicação *A Força das Palavras – Poemas e Contos*, um livro que contou com o

apoio da Câmara Municipal de Sesimbra. O terceiro concurso terá lugar no final deste ano.

Criada há cinco anos, a ECOSD'ART surgiu com o objectivo de apoiar os artistas do concelho na divulgação dos seus trabalhos, promovendo também a troca de experiências entre eles. A existência do projecto já permitiu a muitos dos artistas envolvidos exporem as suas obras fora dos limites do concelho, contribuindo para a divulgação de diversos projectos culturais locais.

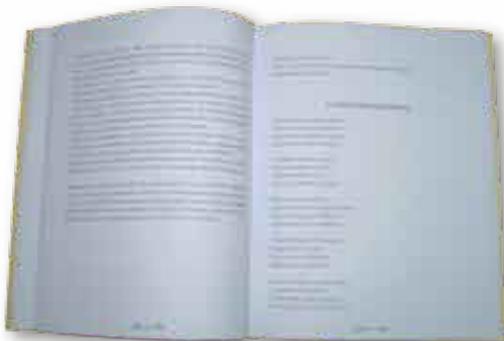
Ficha técnica

Edição: ECOSD'ART - Associação Cultural

Ano de Edição: 2008

Tiragem: 800 exemplares

Disponível na Biblioteca Municipal para consulta



► um livro

O que Ocultam os Filhos o que Escondem os Pais

JAVIER URRÁ

Sexualidade, consumo de drogas ou álcool, problemas escolares, vida amorosa, saídas à noite, abusos, tabus, pequenas mentiras, meias verdades. Estes são alguns dos temas que os nossos filhos nos ocultam, que preferem não contar. Chegados à complexa fase da adolescência parecem fechar-se no seu mundo. Como

podemos quebrar esta barreira? Como podemos compreendê-los melhor. Como podemos partilhar a nossa vida com eles? O psicólogo Javier Urrea explica-lhe como romper o silêncio. Este livro está disponível para empréstimo na Biblioteca Municipal.

► um filme

Não Estou Aí

TODD HAYNES

Seis actores, ou melhor cinco actores e uma actriz, seis facetas de um ícone americano: Bob Dylan. Cate Blanchett, Richard Gere, Heath Ledger, Christian Bale, Ben Whishaw e Marcus Carl Franklin fazem uma viagem pouco convencional à vida de Dylan. *Não Estou Aí* recebeu o Prémio Especial do Júri no Festival

de Veneza. Blanchett recebeu o Globo de Ouro para Melhor Actriz Secundária e o Prémio de Melhor Actriz em Veneza, além de ter sido nomeada ao Óscar pela sua brilhante interpretação. Este filme está disponível na Biblioteca Municipal.

► um disco

Flor de Fado

MAFALDA ARNAUTH

Lançado em Setembro de 2008, o último trabalho de Mafalda Arnauth, *Flor de Fado*, é um disco intimista, no qual a fadista investiu na criação da maioria das letras, acompanhada por Luís Pontes na guitarra clássica e Ramón Maschio nos arranjos. Além de dez temas originais, *Flor de Fado* propõe ainda três ver-

sões: *Tinta Verde*, de Vitorino, *Flor de Verde Pinho*, de Manuel Alegre e José Niza, e *Povo que Lavas no Rio*, de Pedro Homem de Mello. Uma boa oportunidade para ouvir uma das melhores vozes do fado da actualidade.

► um site

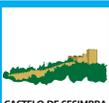
Improvisto ao Sul

<http://improvisosaosul.weblog.com.pt>

A partir do programa de rádio *Improvistos ao Sul*, emitido na Voz da Planície (Beja), António Branco e Ana de Freitas, dois apaixonados por jazz, deram vida a este *blog* que, desde 2004 acompanha, passo a passo, aquilo que de mais importante vai acontecendo no jazz em Portugal. Para além de um extenso arquivo, resultado

de cinco anos de escrita, disponibiliza ligações para outros *blogs* acerca do tema, festivais e concertos, sites de músicos e muito mais. O *Aqui Há Jazz!* de 2008, em Sesimbra, mereceu referência por parte dos autores.

Sudoku

	 FAROL			 CASTELO DE SESIMBRA	
 SANTUÁRIO DO CABO ESPICHEL		 MOINHO DO OUTEIRO	 FAROL		 FORTALEZA DE SANTIAGO
	 AIOLA		 CASTELO DE SESIMBRA		
	 MOINHO DO OUTEIRO			 SANTUÁRIO DO CABO ESPICHEL	
 FAROL					 CASTELO DE SESIMBRA
	 SANTUÁRIO DO CABO ESPICHEL			 FORTALEZA DE SANTIAGO	

 FORTALEZA DE SANTIAGO	 FORTALEZA DE SANTIAGO	 FORTALEZA DE SANTIAGO	 FORTALEZA DE SANTIAGO						
 CASTELO DE SESIMBRA	 CASTELO DE SESIMBRA	 CASTELO DE SESIMBRA	 SANTUÁRIO DO CABO ESPICHEL	 SANTUÁRIO DO CABO ESPICHEL	 SANTUÁRIO DO CABO ESPICHEL	 FAROL	 FAROL	 FAROL	
 AIOLA	 AIOLA	 AIOLA	 AIOLA	 AIOLA	 MOINHO DO OUTEIRO	 MOINHO DO OUTEIRO	 MOINHO DO OUTEIRO	 MOINHO DO OUTEIRO	

dia-a-dia	ter	qua	qui	sex	sáb	dom	seg	ter	qua	qui	sex	sáb	dom	seg	ter	qua	qui	sex	sáb	dom	seg	ter	qua	
Setembro	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Música				▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲											
Dança																								
Cinema			▲	▲	▲	▲																		
Conferências, Ateliês e Cursos																								
Animação Infanto-juvenil																								
Ar livre	▲																							

Feiras e exposições

Setembro	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A Festa das Cores	▲						▲	▲	▲	▲	▲	▲												
Onda Arte	▲																							
Zimbr'Arte													▲											
Era Uma Vez a Ideia da Gaveta																								
Para Onde Vai Aquela Gota? e o Ciclo da Água																								
Tons de Sensibilidades																								
Exposição Colectiva	▲																							

**EQUIPAMENTOS
E SERVIÇOS MUNICIPAIS**

**Câmara Municipal de Sesimbra
(Geral)**

Rua da República, 3
2970-741 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 00
E-mail: gip@cm-sesimbra.pt
Site: www.cm-sesimbra.pt
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Linha Verde (Reclamações)

800 22 88 50

Assembleia Municipal de Sesimbra

Rua Almirante Sande de Vasconcelos, n.º 2
— 2970-710 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 51
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

**Gabinete Municipal
da Quinta do Conde**

Edifício do Mercado Municipal
Rua Manuel de Arriaga
2975-329 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 94 70
Horário de atendimento
das 9 às 12 e das 14 às 16.30h

Posto de Turismo

Largo da Marinha, 26/27
2970-657 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 40
E-mail: turismo@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
INVERNO
de 11/10 a 31/5, das 9 às 12.30h
e das 14 às 17.30h (todos os dias)
VERÃO
de 1/6 a 30/9, das 9 às 20h
(todos os dias)

Sector de Cultura e Museus

Avenida da Liberdade, n.º 55 - 1.º Dt.º
2970-635 Sesimbra
Tel.: 21 228 82 06
E-mail: museu@cm-sesimbra.pt
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Núcleo do Museu do Mar

Largo Luis de Camões
2970-668 Sesimbra
Tel.: 21 228 82 36
E-mail: museu@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Núcleo de Arqueologia

Castelo de Sesimbra — 2970 Sesimbra
Tel.: 21 268 07 46
E-mail: cdrm@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
De Junho a Setembro, das 9.30 às 13 e
das 14.30 às 18h (todos os dias)
Restantes meses, das 9.30 às 13h
e das 14.30 às 17.30h

Centro de Documentação

Rafael Monteiro
Castelo de Sesimbra
2970 Sesimbra
Tel.: 21 268 07 46
E-mail: cdrm@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
das 9.30 às 13 e das 14 às 17.30h
(todos os dias)

**Capela do Espírito Santo
dos Mareantes**

Rua Cândido dos Reis, 17
2970-724 Sesimbra
Tel.: 21 268 11 34
E-mail:
museu@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a domingo, das 14.30 às 19.30
e das 21 às 23.30h
Encerra às segundas-feiras

Cinetatro Municipal João Mota

Rua João da Luz, n.º 5,
2970-635 Sesimbra
Tel.: 21 228 87 15
E-mail: cinetatro@cm-sesimbra.pt
Horário da bilheteira
Inverno:
quarta a domingo, das 16 às 20h
Verão (Julho e Agosto):
quarta a domingo, das 17 às 21h
O horário é prolongado em dias de espec-
táculo/cinema, até 30 minutos depois do
início dos mesmos.
Informações e Reservas: 21 223 40 34
www.cm-sesimbra.pt

Biblioteca Municipal de Sesimbra

Avenida da Liberdade, 46
2970-635 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 88
E-mail: biblioteca@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sexta, das 9.30 às 17.30h
sábado, das 10 às 18h

**Pólo de Leitura
da Quinta do Conde**

Rotunda da Cova dos Vidros
2975-333 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 10 22
E-mail: plq@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sexta, das 9.30 às 12.30
e das 14 às 17.30h
Encerra segunda de manhã
Horário da tarde: das 14 às 17.30h

Arquivo Municipal de Sesimbra

Estrada Nacional 378,
Edifício Casa do Mar, 1.º
2970-643 Sesimbra
Tel.: 21 228 86 71
E-mail: daif_damgd@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
das 9.30 às 12 e das 14.30 às 17h

**Loja Ond@Jovem
(Sesimbra)**

Rua Heliodoro Salgado, n.º 2
2970-760 Sesimbra
Tel.: 93 998 25 96
E-mail:
onda_jovem_sesimbra@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sábado, das 13 às 19h

**Loja Ond@Jovem
(Quinta do Conde)**

Av. Norton de Matos,
Cova dos Vidros
2975-312 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 22 31
E-mail:
onda_jovem_qdc@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sábado, das 14 às 20h

Centro de Recursos Educativos

Avenida João Paulo II,
Edifício Mar e Serra, Bloco C, r/c Esq.º,
Santana — 2970-649 Sesimbra
Tel.: 21 268 15 91
E-mail: cre@sesimbra-edu.net
Horário de funcionamento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Espaço Solidário

Recinto do Mercado Municipal
da Quinta do Conde, lj. 14
Tel.: 21 210 26 49
Horário de atendimento
de terça a sexta, das 9 às 12.30
e das 14 às 17.30h

Espaço Cidadania

Recinto do Mercado Municipal
da Quinta do Conde, lj. 21/22
Tel.: 21 210 95 00
Horário de atendimento
segundas, das 13.30 às 19.30h
de terça a sexta, das 9 às 12.30
e das 14 às 17.30h

UNIVA

**(Unidade de Inserção na Vida Activa)
Forpescas de Sesimbra**

Tel./Fax: 21 228 10 27
E-mail: univa@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento:
segundas e quartas das 14.30 às 17.30h
terças, quintas e sextas das 9.30 às 12.30 e
das 14.30 às 17.30h

**Espaço Zambujal
Estrada Nacional 379, Zambujal,
2970 Sesimbra**

Tel.: 21 087 08 45 ou 96 241 73 27
E-mail: espaco.zambujal@jf-castelo.pt
Site: www.espaco-zambujal.blogspot.com
Horário de funcionamento:
segunda a sábado, dos 10.30 às 12.30 e
das 14 às 18.30h

**Parque de Campismo Municipal
Forte do Cavallo**

Tel.: 21 228 85 08

**Pavilhão Desportivo Municipal
de Sampaio**

Tel.: 21 268 64 08

**Pavilhão Desportivo Municipal
da Quinta do Conde**

Tel.: 21 210 16 91

JUNTAS DE FREGUESIA

Junta de Freguesia do Castelo

Avenida Padre António Pereira
de Almeida, Lote 6, r/c, Santana
2970-590 Sesimbra
Tel.: 21 268 92 10
E-mail: geral@jf-castelo.pt
Site: www.jf-castelo.pt

**Junta de Freguesia
da Quinta do Conde**

Rotunda da Cova dos Vidros
2975-333 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 83 70
E-mail: jfquintadoconde@netvisao.pt
Site: www.quintadoconde.eu

▶ sesimbra é um postal!

Nesta rubrica mostramos a beleza de Sesimbra através do olhar e da criatividade dos que gostam desta terra.

Assim, a Câmara Municipal de Sesimbra (CMS) convida a enviar propostas de imagem para o postal que é distribuído nesta Agenda.

Mensalmente em cada edição será publicada uma proposta previamente seleccionada pelo Gabinete de Informação e Relações Públicas da CMS.

O tema dos trabalhos deve reflectir a valorização e a divulgação do concelho de Sesimbra numa das seguintes vertentes:

- Turismo
- Património histórico
- Património natural
- Actividades tradicionais
- Actividades culturais, desportivas e/ou de lazer

São admitidos trabalhos de:

- Fotografia (preto e branco ou cores);
- Fotografia digital;
- Pintura;
- Ilustração;
- Ilustração digital.

Os trabalhos em digital devem ser entregues em suporte informático, com as medidas 201x127mm, a 300 dpi, gravados em formato .tif ou .jpg.

Os trabalhos em suporte de papel devem ser entregues no formato máximo A4 e formato mínimo 201x127mm (excepto slides) e serão digitalizados pelo GIRP/CMS.

O GIRP/CMS poderá efectuar reenquadramentos para ajustar o trabalho ao formato do postal (195x124mm ao baixo ou ao alto).

Os trabalhos devem ser enviados para:

Agenda Sesimbr'Acontece
GIRP/Câmara Municipal de Sesimbra
Avenida da Liberdade, n.º 7
2970-635 Sesimbra

e terão de incluir obrigatoriamente as seguintes informações:

- Nome, idade, morada completa, telefone e e-mail do(s) autor(es);
- Legenda/título da imagem;
- Técnica usada no trabalho (fotografia, pintura, ilustração, etc...)
- Declaração assinada pelo(s) autor(es) autorizando a Câmara Municipal de Sesimbra a reproduzir o seu trabalho para os fins que julgar necessários.

A selecção dos trabalhos baseia-se nos seguintes critérios:

- respeitar o tema;
- originalidade e criatividade;
- garantia de qualidade de reprodução.

Os autores dos trabalhos seleccionados recebem uma oferta de interesse cultural e de valor simbólico (por edição) e um certificado de participação.

Junta de Freguesia de Santiago

Rua Capitão Leitão, n.º 4

2970-725 Sesimbra

Tel.: 21 228 84 10/3

E-mail: geral@jf-santiago.pt

Site: www.jf-santiago.pt

COMUNICAÇÃO SOCIAL

Comércio do Seixal e Sesimbra

Tel.: 21 099 11 05

Fórum da Quinta do Conde

Tel.: 96 760 16 34

Jornal de Sesimbra

Tel.: 21 228 92 00

Notícias da Zona

Tel.: 21 087 97 90

Nova Morada

Tel.: 21 244 37 98

O Condense

Tel.: 21 086 44 55

O Sesimbrense

Tel.: 21 223 31 33

Sesimbra FM

Tel.: 21 228 92 00

Raio de Luz

Tel.: 21 268 15 54

EMERGÊNCIA

Bombeiros Voluntários de Sesimbra

PIQUETE DE SESIMBRA

Tel.: 21 228 84 50

PIQUETE DA QUINTA DO CONDE

Tel.: 21 210 61 74

Cruz Vermelha Portuguesa

QUINTA DO CONDE

Tel.: 21 210 02 12

GNR

SESIMBRA – Tel.: 21 228 95 10

ALFARIM – Tel.: 21 268 88 10

QUINTA DO CONDE

Tel.: 21 210 07 18

Polícia Marítima

Tel.: 21 228 07 78

Centros de Saúde de Sesimbra

SESIMBRA – Tel.: 21 228 96 00

SANTANA – Tel.: 21 268 92 80

QUINTA DO CONDE

Tel.: 21 211 09 40

Hospital Garcia de Orta (Almada)

Tel.: 21 294 02 94

Farmácias

SESIMBRA (LOPES)

Tel.: 21 223 30 28

SESIMBRA (LEÃO)

Tel.: 21 228 80 78

SANTANA (BEARITA)

Tel.: 21 268 83 70

COTOVIA – Tel.: 21 268 16 85

ALFARIM – Tel.: 21 268 85 47

QUINTA DO CONDE (RODRIGUES PATA)

Tel.: 21 210 80 50

QUINTA DO CONDE (BIO-LATINA)

Tel.: 21 210 91 13

QUINTA DO CONDE

Tel.: 21 211 37 28/9

Linha SOS Criança

Tel.: 800 202 651 (grátis)

Linha Verde Recados da Criança

Tel.: 800 206 656 (grátis)

Comissão de Protecção de Crianças e Jovens do Concelho de Sesimbra (CPCJ)

Tel.: 21 268 73 45

E-mail: cpcjesimbra@gmail.com

Protecção Civil (CMS)

Tel.: 21 228 05 21

Piquete de Águas (CMS)

SESIMBRA – Tel.: 21 223 23 21

QUINTA DO CONDE

Tel.: 21 210 95 06

EDP (avarias)

Tel.: 800 50 65 06

PT (avarias)

Tel.: 16200

Receba a Sesimbr'Acontece em sua casa.

Envie o seu nome e morada para o e-mail sesimbracontece@cm-sesimbra.pt,
para o telefone **21 228 85 90** ou registe-se em www.cm-sesimbra.pt



Sesimbra. Um mar de emoções... todo o ano.